

А. К. Хабдаева¹

НАНКИНСКАЯ БУДДОЛОГИЧЕСКАЯ ШКОЛА КНР: ХУН СЮПИН И «ДУХ КИТАЙСКОГО БУДДИЗМА»

Нанкинская буддологическая школа – один из крупнейших современных научно-исследовательских центров китайского буддизма. Видным ее представителем является профессор Хун Сюпин (洪修平, род. в 1954 г.). Основное направление его научно-исследовательской работы – философия и религия Китая (буддизм, конфуцианство, проблема взаимодействия трех китайских учений и др.). Основными положениями концепции о «духе китайского буддизма» Хун Сюпин называет идеи гармонии, этики и гуманизма. Этическая концепция буддизма подверглась влиянию конфуцианской светской этики, результатом чего стало появление самобытного культурного явления – китайский буддизм. Китайский буддизм рассматривается как специфическое культурное явление, явившееся результатом интеграции мировоззренческих принципов индийского буддизма, а также конфуцианства и даосизма. Хун Сюпин отмечает три качества, характерные для китайского буддизма: концепция кармы, поклонение Бодхисаттвам, освобождение сознания.

Ключевые слова: дух китайского буддизма, современная китайская буддология, Нанкинская буддологическая школа, мировоззренческие принципы китайского буддизма, буддизм и традиционные китайские учения, Хун Сюпин.

¹ Хабдаева Аюна Константиновна, доктор философских наук, доцент Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Байкальский государственный университет», г. Иркутск, Россия. E-mail: ayupost@yandex.ru.

NANJING BUDDOLOGY SCHOOL OF CHINA: HONG XUPING AND THE "SPIRIT OF CHINESE BUDDHISM"

The Nanjing Buddhist School is one of the largest modern research centers of Chinese Buddhism. Its prominent representative is Professor Hong Xiuping (洪修平, born in 1954). The main direction of Hong Xiuping's research work is the philosophy and religion of China (Buddhism, Confucianism, the problem of the interaction of three Chinese teachings, etc.). The main provisions of the concept of the "spirit of Chinese Buddhism" Hong Xuping calls the ideas of harmony, ethics and humanism. The ethical concept of Buddhism was influenced by Confucian secular ethics, the result was the appearance of a distinctive cultural phenomenon - Chinese Buddhism. Chinese Buddhism is viewed as a specific cultural phenomenon that resulted from the integration of the worldview principles of Indian Buddhism and Confucianism and Taoism. Hong Xiuping notes three qualities characteristic of Chinese Buddhism: the concept of karma, worship Bodhisattvas and liberation of consciousness.

Keywords: spirit of Chinese Buddhism, modern Chinese Buddhology, Nanjing Buddhist School, worldview principles of Chinese Buddhism, Buddhism and traditional Chinese teachings, Hong Xiuping.

Буддологическое направление в КНР длительный период времени относилось к «закрытым» областям, исследования в которых не соответствовали политическому курсу государства и не приветствовались правящей партией. События культурной революции привели к снижению научной активности в стране в целом, а в области изучения религии, в частности. Тенденция к возрождению научных изысканий в области религиоведения, отмечаемая после окончания идейно-политической кампании 1960–1970-х гг., постепенно привела к переосмыслению роли религии в жизни китайского общества.



Фото из личного архива профессора Хун Сюпина

Несмотря на негативное влияние социально-исторических факторов, можно констатировать, что на современном этапе развития религиоведческие исследования КНР переживают период подъема. Особое внимание уделяется изучению китайского буддизма. Примечательно, что с послаблением политического курса в КНР стала возрождаться традиция буддологического образования. Высшее академическое и профессиональное образование в области религиоведения можно получить на философских специальностях ряда университетов. Одним из центров буддийского образования, а также одной из самых заметных современных китайских буддологических школ является Нанкинская.

Нанкин (в прошлом столица Китая) – один из древнейших городов с богатым и сложным прошлым. Он отражает блистательную и в то же время трагическую историю китайского народа: в разное время он становился столицей Минского двора, в 1911 г. – столицей молодой Китайской Республики,

пережил восстание тайпинов, пострадал от японского вторжения во время Второй Мировой войны.

Буддизм играет важную роль в истории этого города. Нанкин – древний буддийский и буддологический центр Китая. Здесь расположены знаменитые буддийские монастыри Цися (栖霞寺), Цзимин (鸡鸣寺), Нанкинское издательство буддийской литературы Цзиньлин (金陵刻经处) и др. На современном этапе город продолжает культурные традиции прошлого. В 2003 г. в Нанкинском университете был открыт Центр буддологических исследований Сюйжи (旭日佛学研究中心). В университете и центре работают именитые буддологи, чьи труды признаны не только в КНР, но и во всем мире: Лай Юнхай (赖永海), Ян Вэйчжун (杨维中), Фу Синьи (傅新毅) и др.

Особенность Нанкинской буддологической школы – единство теоретического и практического начал. Многие преподаватели кафедры философии Нанкинского университета по приглашению буддийских монастырей читают лекции по буддийской философии монахам и ученикам, участвуют в работе комиссий при сдаче ими выпускных экзаменов и защите выпускных квалификационных проектов. И, наоборот, зачастую буддисты-монахи и монахини становятся слушателями курсов Нанкинского университета, обучаются в магистратуре или докторантуре по специальности «философия».

Крупнейшим представителем Нанкинской буддологической школы является профессор одноименного университета, руководитель Центра исследований философии и религиозной культуры Востока (东方哲学与宗教文化研究中心) Хун Сюпин (洪修平, род. в 1954 г.). Его имя широко известно в буддологическом мире. Необходимо также отметить, что

признание научного сообщества Хун Сюпин получил не только благодаря работам в области буддизма. Общее направление его исследований – философия и религия Китая: буддизм, конфуцианство, их место и роль в культуре Китая. Хун Сюпину принадлежат серьезные работы, анализирующие проблему взаимодействия трех китайских учений: конфуцианства, даосизма и буддизма; концепцию триединства духовных начал китайской цивилизации.

Хун Сюпин – выпускник философского факультета Нанкинского университета. После его окончания в 1981 г. он остался работать в родном университете. Закончив докторантуру шанхайского университета Фудань, успешно защитил докторскую степень по философии. В разные годы проходил стажировку в университетах США, Германии. Член административного совета Нанкинского университета, руководитель Национального научно-исследовательского центра по вопросам философии, религии и культуры, консультант Национального фонда общественных наук, производящего экспертную оценку учебных программ; эксперт Научно-исследовательского фонда Министерства образования КНР, курирующего проекты специалистов, вернувшихся в Китай по программе возвращения соотечественников, заместитель председателя руководящего совета, ответственного за библиотечно-информационную работу Министерства образования КНР, специальный приглашенный эксперт Буддологического научно-исследовательского центра Китайской академии общественных наук, заместитель главного редактора фундаментальных научных трудов, таких как «Собрание биографий китайских мыслителей» (中国思想家评传丛书) в 200 томах, «Избранное собрание буддологических исследований за 100 лет» (百年佛学研究精华集成) в 200 томах и др. Имеет почет-

ное звание «Исследователь Ян Цзы» (长江学者) – высшей академической награды, присуждаемой Министерством образования КНР ученым за выдающиеся достижения в области научных исследований, лауреат государственных премий, например Государственного комитета по образованию за научные достижения в области гуманитарных и общественных наук.

В качестве приглашенного лектора, а также для проведения научно-исследовательской работы профессор Хун Сюпин посетил университеты Европы, Азии, США. Руководил исследовательскими проектами Фонда общественных наук КНР (国家社科基金), а также исследовательскими проектами в области философии и социологии Министерства образования КНР. Руководитель Центра исследований философии и религиозной культуры Востока (东方哲学与宗教文化研究中心), созданного в Нанкинском университете в 2015 г. Центр основан на базе и в продолжение работы Научно-исследовательского центра по изучению философии и религиозной культуры Китая (中国哲学与宗教文化研究所), действовавшего еще с 1999 г. Научный руководитель сотен магистерских и докторских диссертаций, постдокторских исследовательских проектов. Его учениками являются как китайские студенты (включая Гонконг и Тайвань), так и зарубежные.

Профессор Хун Сюпин стоял у истоков создания и долгое время являлся руководителем библиотеки Нанкинского университета – крупнейшего библиотечного комплекса, построенного в 2009 г. в новом кампусе Сяньлинь. В настоящее время во многом благодаря эффективной организационной работе Хун Сюпина библиотека Нанкинского университета признана одной из лучших университетских библиотек страны.

Хун Сюпин автор 200 научных работ, опубликованных в специализированных научных журналах и сборниках в Китае и зарубежных странах. Свидетельством признания его научных достижений являются многочисленные переводы его трудов на иностранные языки: английский, корейский, японский, русский. Его перу принадлежат фундаментальные работы по буддизму, такие как «Учение чань и учение сюань» (禅学与玄学. Республика Корея, 1999), «Гатхагата-чань» (如来禅. Республика Корея, 2002), «История культуры китайского буддизма» (中国佛教文化历程. Цзянсу, 2005), «История философской мысли китайской школы чань» (中国禅学思想史. Пекин, 2007), «Дух китайского буддизма» (中国佛学之精神. Шанхай, 2009), «Формирование и развитие идеологии школы чань» (禅宗思想的形成与发展. Цзянсу, 2011), «Исследования синкретизма китайского “саньцзяо”: конфуцианства, буддизма, даосизма» (中国儒佛道三教关系研究. Пекин, 2011), «Китайский буддизм и буддология» (中国佛教与佛学. Нанкин, 2016) и др.

В 2018 г. в число победителей национального проекта лучших китайских академических изданий, переведенных на иностранные языки (中华学术外译项目), вошли две работы Хун Сюпина: «Китайский буддизм и буддология» (中国佛教与佛学. Нанкин, 2016) и «Дух китайского буддизма» (中国佛学之精神. Шанхай, 2009). Они были отобраны из сотен представленных на конкурс трудов. Данный проект демонстрирует уровень научных изысканий, проводимых в КНР, степень их признания в мировом научном сообществе. Имеет он также и перспективные цели: распространение влияния достижений китайской науки, продвижение их за пределы КНР.

Работа «Китайский буддизм и буддология» (中国佛教与佛学. Нанкин, 2016) вышла в свет в рамках другого национального проекта – «Новая синология и исследование [наследия] Конфуция в Нанкинском университете» (南京大学孔子新汉学). Автор анализирует широкий круг проблем, имеющих отношение к философии, истории, культуре китайского буддизма: индийские «корни» китайского буддизма и буддологии; особенности процесса «китаизации» индийского буддизма; вопросы исторической эволюции и идеологических систем трех направлений буддизма в Китае: китайского (*хань*, 汉传佛教), тибетского (藏传佛教) и южного (南传佛教); проблемы взаимодействия неаборигенного буддизма с традиционными китайскими мировоззренческими учениями; анализ идеологической системы китайского буддизма; школы и направления китайского буддизма и т. д.

Что касается работы «Дух китайского буддизма» (中国佛学之精神. Шанхай, 2009), то здесь большая заслуга авторов (Хун Сюпин, Чэнь Хунбин (陈红兵) состоит в аналитическом подходе к изучению научной проблемы, позволившем представить картину в систематизированном виде. Исследователями также рассматриваются вопросы интеграции буддийского учения с традиционными китайскими идеологическими доктринами – конфуцианством и даосизмом, проблемы их культурного взаимодействия, синкретизма, исторической адаптации, в результате которой появилось уникальное и самобытное явление – китайский буддизм.

В «духе китайского буддизма» всестороннему анализу подвергаются мировоззренческие принципы китайского буддизма: дух гармонии (圆融精神), этики (伦理精神) и гуманизма (人文精神) [<https://bkzs.nju.edu.cn/7b/cc/c4539a293836/>

page.htm]. Авторы полагают, что именно эти положения формируют самобытность китайской культуры и находят отражение во всех ее аспектах.

Идея о «духе китайского буддизма» (中国佛学之精神), основными положениями которой и являются идеи гармонии, этики и гуманизма, – ключевая проблема в работах Хун Сюпина. Согласно этой концепции, китайский буддизм рассматривается как специфическое культурное явление, явившееся результатом интеграции мировоззренческих принципов индийского буддизма, а также конфуцианства и даосизма.

По мнению профессора Хун Сюпина, «дух китайского буддизма» сформировался под влиянием принципов индийского буддизма и традиционных китайских учений в лице конфуцианства и даосизма. Взаимовлияние трех мировоззренческих систем привело к появлению оригинальных черт в китайской буддийской теории, а также к формированию самобытного культурного явления – «единству саньцзяо», или «синкретизму трех учений» (三教合一). От индийского буддизма китайский унаследовал три фундаментальные идеи: 1) «уход из мира», монашество (出世精神); 2) теоретический анализ (思辨精神); 3) культурная толерантность (文化宽容精神). С другой стороны, он перенял и принципы традиционного китайского мировоззрения, в первую очередь конфуцианства и даосизма – это идеи этики (伦理精神), гуманизма (人文精神) и естественности (природности) (自然精神). Все отмеченное в совокупности и отличает китайский буддизм или представляет особенный «дух китайского буддизма» [<https://bkzs.nju.edu.cn/7b/cc/c4539a293836/page.htm>].

Пришедший извне и закрепившийся на китайской почве индийский буддизм – явление для китайской культуры неординарное. До распространения буддизма история Поднебес-

ной не знала столь масштабных примеров идеологической экспансии извне. Конфликт ценностных систем был неизбежен, многовековое противостояние «внешнего» буддизма и традиционных китайских учений – это протяженный во времени процесс исторической адаптации буддизма и развития духовной культуры китайской цивилизации.

Анализ процесса взаимовлияния буддизма и конфуцианства – даосизма обнаруживает интересные идеи, возникшие в результате культурной адаптации буддизма. Этот процесс был обоюдным – имело место как влияние китайской традиционной мысли на положения буддизма, так и трансформация китайских представлений под воздействием буддийской теории. Так, в русле китайского буддизма определенной корректировке подверглась конфуцианская идея сыновней почтительности *сяо* (孝亲观), шедшая вразрез принципиальной буддийской позиции отказа от мирских привязанностей. В период Сун в среде китайских буддистов получили распространение доктрины китайского монаха Ци Суна (契嵩, 1007–1072) «сыновняя почтительность как обет» (孝名为戒) и «сыновняя почтительность является важнейшим [началом] всех обетов» (孝也者, 大戒之所先). Помимо этого, он также являлся инициатором более широкой трактовки идеи сыновней почтительности – испытывать и реализовывать сыновнюю почтительность не только в отношении собственных родителей, но и в отношении всех живых существ на земле [https://fo.ifeng.com/a/20170721/44653897_0.shtml].

По мнению Хун Сюпина, гармоничный дух китайского буддизма – это результат адаптации пришедшего извне буддизма к социально-культурным условиям Китая. Этический дух (этическая концепция) буддизма подвергся влиянию конфуцианской светской этики, соответствующей идеалам

традиционного патриархального китайского общества. Результатом такого воздействия стало появление особенного культурного явления в виде сочетания элементов религиозной и светской этики.

Гуманистический дух вообрал характерные духовные качества китайской традиционной культуры, уделявшей особое внимание обществу и настоящей человеческой жизни. Именно это положение заставило китайских буддистов сместить акценты от буддийского принципа отказа от мирской жизни к идеям о сознании (人心), человеческой жизни (人生) и об отношениях между людьми (人间).

Несомненно, буддизм – это религиозное учение. Однако, в отличие от других конфессий, буддизм говорит о «сознательном освобождении» (慧解脱). Вся буддийская догматика сосредоточена на фундаментальной цели – реализации освобождения через обретение мудрости и практику Дхармы.

Хун Сюпин отмечает три качества, характерные для китайского буддизма.

1. Концепция кармы – воздаяния за хорошие и плохие поступки в цепи перерождения сансары (善恶报应论). На практике карма реализуется в виде отказа от недобрых дел во имя прекращения страданий. Буддийская идея кармы оказалась созвучна многочисленным даосским представлениям о воздаянии – «Небесное дао дарует счастье добрым и несчастье злым» (天道福善祸淫), «Добродетельное семейство непременно обретет радость, недобродетельное – неизбежно заслужит несчастливые последствия» (积善之家，必有余庆；积不善之家，必有余殃), «Наказание – от Неба и Земли, воздаяние – от божеств и злых духов» (天地罚之，鬼神报之) и др. Концепция карма – воздаяние стала одной из фундамен-

тальных вероучений в системе китайского буддизма, вобрав в себя традиционные китайские мировоззренческие элементы; она была усилена китайскими морально-нравственными установками Дао и Дэ – идеей персональной ответственности за моральные поступки.

2. Поклонение Бодхисаттвам (佛菩薩崇拜). Наличие исторически сложившихся и существовавших задолго до прихода буддизма представлений о поклонении высшим силам привело к трактовке буддизма как разновидности волшебной алхимии. Китайское понимание Будды (佛陀) включало представления о магических сверхспособностях: его умения трансформировать свои проявления, передвигаться в пространстве и времени и т. д. Все это нашло отражение в народных верованиях (народном буддизме), обрядовых элементах (традиции возжигания благовоний в храмах) и т. д. Наибольшее выражение традиционный китайский дух нашел в образе Гуаньинь, воплотившем стремления китайцев к лучшей жизни, где исходной точкой является счастье и существование в нынешней жизни в настоящем воплощении.

3. Освобождение – освобождение сознания (人的解脱即心的解脱). Индобуддийская теория сознания получила свое дальнейшее развитие в наиболее полной «китаизированной» форме в философии школы чань. Здесь освобождение от эмпирического мира – это прозрение, просветление сознания. Со временем это привело к появлению и укоренению в китайском буддизме идей «народного буддизма» (人间佛教) и «народной чистой земли» (人间淨土) [https://fo.ifeng.com/a/20170721/44653897_0.shtml].

Иными словами, влияние гуманистических принципов китайских традиционных учений, пропагандирующих ценность человеческой жизни и значимость настоящего момента бытия,

отразилось в первую очередь в мировоззренческих позициях, выражаемых адептами школы чань и учением так называемого народного буддизма (人间佛教) [<https://bkzs.nju.edu.cn/7b/cc/c4539a293836/page.htm>].

Процесс культурной адаптации буддизма прошел успешно, позволив со временем не только «закрепиться» индийскому учению в китайском социуме, но и изменить в целом китайскую мировоззренческую систему. Буддизм не утрачивает своих позиций и в условиях современной технократической цивилизации; его терпимость, открытость диалогу, альтернативная система духовных ценностей позволяют успешно сопротивляться общественным катаклизмам.

В одном из интервью, данном по случаю 3-го конгресса истории китайского буддизма, профессор Хун Сюпин говорит: «Я думаю, изучение буддизма также очень важно для жизни отдельного человека. В буддизме есть много истин. Дхарма имеет большое значение в раскрытии и понимании истинного облика Вселенной и человеческой жизни. С ее помощью мы имеем возможность успешно справляться со многими проблемами в жизни, жить лучше и лучше постигать настоящее. Буддизм оказывает на человека свое ненавязчивое влияние, в разной степени влияя на образование, становление индивида и его жизнь. Он представляет нам мировоззренческую систему, позволяющую сдержанно воспринимать хорошее и плохое; позволяет лучше понять природу жизненного роста. К примеру, мы всегда можем столкнуться с какими-либо неурядицами, но, рассматривая их сквозь призму чань, можем воспринимать их как неизбежный процесс в жизни человека.

Я часто говорю, что этот процесс сродни чередованию дня и ночи. После наступления темноты будет светло, пройдет

день – непременно наступит ночь. В таком случае стоит ли беспокоиться о наступлении ночи? Хорошее и плохое в жизни человека – это чередование дня и ночи. Существование плохого и хорошего – это и есть истинное положение вещей, за исключением того случая, когда человек уже сошел с маршрута жизненного пути. Вооружившись такими знаниями и наблюдениями, вы сможете без волнений воспринимать все жизненные обстоятельства. Всегда к организации дел мирских подходите с позиций “ухода от мира” (出世). Таким образом, чань дает нам мудрость для понимания жизни и судьбы» [<https://baijiahao.baidu.com/s?id=1651198471782959432&w=spider&for=pc>].

Источники

Хун Сюпин. Дух китайского буддизма (Чжунго фосюэ чжи цзиншэнь) / Хун Сюпин, Чэнь Хунбин. Шанхай: Изд-во Университета Фудань, 2009. 360 с.

<https://bkzs.nju.edu.cn/7b/cc/c4539a293836/page.htm> (дата обращения: 03.03.2020).

https://fo.ifeng.com/a/20170721/44653897_0.shtml (дата обращения: 25.02.2020).

<https://baijiahao.baidu.com/s?id=1651198471782959432&wfr=spider&for=pc>.